

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Período de sesiones anual  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 18 - 21 de mayo de 1998**

## **INFORME SOBRE LAS PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA**

**Tema 6 del programa**

**INFORME SOBRE LAS PÉRDIDAS DE  
PRODUCTO DESPUÉS DE LA  
ENTREGA RELATIVO AL PERÍODO  
COMPENDIDO ENTRE EL 1º DE  
OCTUBRE DE 1996 Y EL 30 DE  
SEPTIEMBRE DE 1997**



Distribución: GENERAL

**WFP/EB.A/98/6**

17 febrero 2000

ORIGINAL: INGLÉS

Se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Por lo tanto, se ruega a los delegados y observadores que lo lleven consigo a las reuniones y se abstengan de pedir otros ejemplares.

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

### **El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su examen.**

De conformidad con las decisiones adoptadas por la Junta Ejecutiva en su primer período de sesiones ordinario de 1996, acerca de los métodos de trabajo, la documentación que prepara la Secretaría para la Junta es concisa y se centra en aquellos aspectos que facilitan la toma de decisiones. Las sesiones de la Junta Ejecutiva han de tener una orientación práctica y propiciar el diálogo y el intercambio de ideas entre las delegaciones y la Secretaría. La Secretaría no cejará en su empeño de impulsar estos principios rectores.

Por consiguiente, la Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse al personal del PMA que se indica a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta. Este procedimiento facilitará el examen del documento durante la sesión plenaria de la Junta.

Los funcionarios del PMA encargados de coordinar el presente documento son los siguientes:

Jefe en funciones:	A. Dowell	tel.: 6513-2268
Oficial de seguros:	P. Williams	tel.: 6513-2314

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase al Empleado de documentos y reuniones (tel.: 6513-2641).



## INTRODUCCIÓN

1. Como en los años anteriores, el presente informe contiene información específica por países y ofrece una descripción de las medidas correctivas adoptadas por el PMA para contribuir a reducir al mínimo las pérdidas. La información se ha desglosado por productos en todos los casos en que en un determinado país las pérdidas eran iguales o superiores al dos por ciento del valor de los productos manipulados durante el período del informe. De esta manera, en los países donde se ejecutan programas vastos se detectan pérdidas importantes pero proporcionalmente pequeñas.
2. En comparación con los valores de hace dos años, las pérdidas de productos después de la entrega se redujeron en un 28 por ciento si se considera su valor en dólares, y en un 22 por ciento como porcentaje del valor perdido. Las pérdidas también disminuyeron con respecto al año pasado (25 por ciento considerando el valor en dólares y siete por ciento como porcentaje del valor perdido). Esto se debe a los continuos esfuerzos que despliega el Programa para aumentar la eficacia operacional en la administración de los alimentos que suministran los donantes, por medio de la capacitación y de una gestión más adecuada de la cadena de distribución. Las nuevas medidas que se adoptarán durante el bienio en curso, que deberían permitir un mayor control de los productos y una ulterior reducción de las pérdidas, serán la puesta en práctica del sistema de seguimiento de los productos, la utilización sistemática del modelo normalizado para los informes de proyectos, y la insistencia en el seguimiento de los efectos que éstos producen en los beneficiarios.
3. En la descripción detallada de las pérdidas que se proporciona a continuación se mencionan, país por país, las pérdidas enumeradas en el Anexo III. Vale la pena destacar que el Gobierno de Mauritania reembolsó al PMA una suma equivalente a 61 000 dólares<sup>1</sup>, correspondiente a pérdidas por fraude registradas varios años atrás. Esto demuestra el valor que asigna dicho Gobierno a la asistencia del Programa.

## PÉRDIDAS DE PRODUCTOS REGISTRADAS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS BENEFICIARIOS DURANTE EL PERÍODO DEL PRESENTE INFORME

### Cuadro general

4. Se incluyen en el presente informe los productos proporcionados en 75 países por medio de 204 proyectos de desarrollo y de urgencia. Aunque en este documento no se proporciona información estadística sobre el proyecto en Gaza, la oficina en el país ha notificado que las pérdidas se elevan al 0,08 por ciento para unas entregas de 7 873 toneladas. La información relativa a las pérdidas del proyecto de asistencia a refugiados rohingya de Myanmar, así como a los proyectos en Uganda y Sierra Leona, no se recibió a tiempo para poderla incorporar a este informe. Por lo tanto se incluirá, según proceda, en el informe del año próximo.
5. En los 204 proyectos sobre los cuales se presentaron informes el PMA manipuló 2,47 millones de toneladas de productos, por un valor aproximado de 895 millones de dólares. El valor total de las pérdidas netas que se produjeron durante el mismo período se

<sup>1</sup> Todos los valores monetarios se expresan en dólares EE.UU.



eleva a 5,77 millones de dólares, equivalentes al 0,65 por ciento del valor de los productos manipulados.

6. El Programa recuperó unos 354 000 dólares mediante la venta de productos que ya no eran aptos para el consumo humano, o a reembolsos obtenidos gracias a reclamaciones contra los contratistas privados de medios de transporte y almacenes.

### **Causas principales de las pérdidas**

7. Tal como figura en el Anexo I, el 17 por ciento de las pérdidas (por un valor de 977 200 dólares) obedecieron principalmente a problemas en el punto de origen, mientras que el 83 por ciento (por un total de 4,8 millones de dólares) fue consecuencia sobre todo de problemas en los países beneficiarios. Esta proporción es igual a la del período considerado en el informe anterior.
8. Las causas principales de las pérdidas en el punto de origen, se relacionan con el deterioro de los productos alimenticios, que ocasionó pérdidas por valor de 527 600 dólares, es decir aproximadamente el nueve por ciento de las pérdidas totales.
9. La causa más importante que se identificó para las pérdidas en los países receptores fue el almacenamiento en condiciones inadecuadas o por períodos demasiado prolongados. Este factor ocasionó pérdidas por valor de 917 300 dólares, lo que equivale al 16 por ciento del total. Los mayores problemas de este tipo se registraron en Tanzania. Un elemento que explica la permanencia de los productos en los depósitos por un tiempo excesivamente largo es la práctica de consolidar los envíos. Ésta se sigue considerando eficaz con respecto a los costos, por más que efectivamente se verifiquen algunas pérdidas a causa del almacenamiento prolongado. El PMA mantiene en continuo examen la eficacia de esta práctica con respecto a los costos, sopesando sus ventajas para los beneficiarios finales.
10. El segundo motivo más importante fue la manipulación deficiente de los productos, que ocasionó pérdidas por un monto de 844 900 dólares; esto equivale aproximadamente el 15 por ciento del total. Los mayores problemas de manipulación se registraron en el Afganistán.
11. La tercera causa, a la que corresponden pérdidas por valor de 735 600 dólares (aproximadamente el 13 por ciento del total), fueron los robos y hurtos. Las mayores pérdidas por robos se produjeron en Guatemala y Rwanda.

### **Pérdidas por productos**

12. Las pérdidas más significativas en valor corresponden a los cereales (maíz, trigo, harina de trigo, mezcla de maíz y soja (MMS)) y al aceite vegetal. El valor de las pérdidas de estos productos ascendió a 3,6 millones de dólares, lo que equivale al 63 por ciento de las pérdidas totales notificadas. Sin embargo, sólo representan una proporción reducida de las respectivas cantidades enviadas.

### **Pérdidas de productos iguales o superiores al dos por ciento de la cantidad total de productos manipulados en un determinado país**

13. Tal como figura en el Anexo III, durante el período del presente informe se observaron en 29 países, 61 casos de pérdidas de productos iguales o superiores al dos por ciento de la cantidad manipulada en el país. Estas pérdidas, evaluadas en 2,38 millones de dólares, representan el 41 por ciento del valor total de las pérdidas notificadas.



14. **Afganistán.** Las pérdidas totales se elevaron al 1,5 por ciento; sin embargo, todos los productos almacenados en el depósito de Mazar fueron saqueados por miembros de las milicias del norte después de que los funcionarios internacionales evacuaron la ciudad. El PMA hizo todo lo posible por impedir el saqueo, pero sus esfuerzos fueron inútiles. Como consecuencia de ello se perdió el 3,9 por ciento (62 678 dólares) de la harina de trigo y el 19 por ciento (36 547 dólares) del aceite vegetal. Una parte de estas pérdidas se debió también a problemas durante el almacenamiento y el transporte de los productos, siendo éstos últimos difíciles de evitar a causa de las grandes distancias. Cuando los responsables de las pérdidas son los transportistas se efectúan siempre las deducciones correspondientes de sus facturas.
15. **Argelia.** Si bien las pérdidas totales notificadas fueron del 0,7 por ciento, se perdió el 5,7 por ciento (17 885 dólares) del trigo proporcionado. El motivo principal fue un robo, de 19 toneladas de este grano, que dio lugar a acción judicial; además hubo una inundación en el punto de entrega en el interior del país que ocasionó la pérdida de 3,4 toneladas y, lo que es más significativo, 16,3 toneladas se perdieron durante el prolongado tránsito de los productos por camino de tierra (600 kilómetros) hasta el punto de entrega.
16. En el **Azerbaiyán** se registraron unas pérdidas totales del 4,2 por ciento, pero se perdió el 10 por ciento (230 918 dólares) de la harina de trigo ya que ésta se solidificó y no pudo por tanto, destinarse a la elaboración. El Instituto Nacional de Investigaciones (INI), al que el PMA había solicitado un estudio del problema, llegó a la conclusión de que el producto ya no era apto para la elaboración a causa de procedimientos a que se había sometido anteriormente. El Gobierno rechazó las propuestas de recuperar el producto mezclándolo con otra harina por ser inadecuadas las instalaciones técnicas disponibles. El PMA hizo todo lo posible por reducir al mínimo las pérdidas separando la harina en polvo de la solidificada, gracias a lo cual consiguió salvar 300 toneladas del producto. Además, negoció con el Gobierno posibles usos alternativos de acuerdo con las recomendaciones del INI, pero el Gobierno llevó a cabo su propia evaluación de la harina y consideró que ésta no era idónea ni para el consumo humano ni para la alimentación animal.
17. **Bangladesh.** Las pérdidas totales se elevaron al 1,6 por ciento de los productos, perdiéndose sin embargo el 63 por ciento (74 340 dólares) de la mezcla de trigo y soja por causas que escapaban al control del PMA: En un principio, el producto se sometió a pruebas y se consideró idóneo para el consumo humano a pesar de una “ligera” infestación. Esto se confirmó en análisis independientes efectuados por el Centro internacional de investigaciones sobre la enfermedad diarreica, el Instituto Nacional de Investigaciones y el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América. Sin embargo, en vista de que el Gobierno había declarado al lote no idóneo para el consumo humano y no modificó esta posición, el PMA decidió no reemplazar el producto.
18. **Benin.** Si bien en total se perdió el 1,1 por ciento de los productos, se registró la pérdida del 6,9 por ciento (22 147 dólares) del aceite vegetal y el cinco por ciento (33 315 dólares) de las legumbres. La calidad del envasado del aceite vegetal no era adecuada, problema del que se informó al donante. En cuanto a las legumbres, a su llegada al país estaban infestadas y difícilmente se prestaban al consumo humano, de modo que pese a haberse fumigado, fue necesario descartarlas.
19. **Burundi.** Las pérdidas totales fueron del 1,9 por ciento, pero se perdió el 4,4 por ciento (21 968 dólares) de la MMS y el 2,3 por ciento (94 994 dólares) de las legumbres. Las pérdidas se atribuyeron principalmente al envasado inadecuado, a productos que ya estaban dañados al llegar a Burundi, y al almacenamiento prolongado. Cabe señalar que el



transporte de los productos hasta este país es particularmente difícil, ya que comporta desplazamientos prolongados y múltiples manipulaciones.

20. **Chad.** Aunque las pérdidas totales fueron bajas (1,1 por ciento), en un proyecto se perdió el 2,2 por ciento del pescado en conserva (98 966 dólares) a causa del almacenamiento prolongado. El producto, que se recibió en 1994, estaba destinado a los proyectos de alimentación escolar, pero no pudo distribuirse a causa de una huelga general que determinó el cierre de las escuelas durante el año escolar 1995/96. Pasada esta fecha se había superado el tiempo de conservación del producto, que dejó de ser apto para el consumo humano.
21. **Côte d'Ivoire.** En este país las pérdidas totales fueron mínimas (0,7 por ciento), pero se perdió el 2,1 por ciento (22 997 dólares) del trigo bulgur. La situación imperante en Liberia después de abril de 1996 obligó a desviar hacia San Pedro los productos destinados a Monrovia. Así pues, fue inevitable que los productos permanecieran en los depósitos durante un tiempo prolongado, lo que ocasionó pérdidas a causa de la infestación por insectos.
22. **Guatemala.** En total se perdió el 1,5 por ciento de los productos. Sin embargo, los robos provocaron la pérdida del 5,9 por ciento (142 985 dólares) de la leche en polvo. Las conversaciones al respecto con funcionarios superiores del Gobierno llevaron al despido del personal involucrado, después de lo cual las pérdidas se redujeron considerablemente. El almacenamiento prolongado, la manipulación deficiente y la infestación por insectos ocasionaron pérdidas mínimas. Otras medidas correctivas consistieron en: intensificar el control y el seguimiento de las condiciones y la duración del almacenamiento; organizar seminarios de capacitación; encargar a un consultor un examen de los procedimientos logísticos, cuyas recomendaciones para obtener un rendimiento mayor se remitieron a las autoridades gubernamentales; y establecer una coordinación más estrecha con los oficiales del Gobierno.
23. **Kenya.** Las pérdidas totales fueron mínimas (0,2 por ciento), pero se perdió el 2,5 por ciento (10 202 dólares) de la MMS debido a la contaminación por agua, ocasionada a su vez por la protección inadecuada del producto durante el transporte. Como consecuencia del daño producido por el agua, el oficial de salud pública declaró al producto no idóneo para el consumo humano. Se obtuvo del transportista el reembolso del valor de la pérdida.
24. **Malawi.** Las pérdidas registradas fueron sustanciales: 5,9 por ciento (64 506 dólares); en particular se perdió el 4,4 por ciento (33 001 dólares) del maíz y el 22 por ciento (27 924 dólares) de las legumbres. Las pérdidas de estos productos se debió a su infestación y a prácticas inadecuadas de almacenamiento. La oficina en el país organizó un curso para mejorar el manejo de las instalaciones de almacenamiento.
25. **Mauritania.** La oficina del PMA en Mauritania notificó unas pérdidas totales equivalentes al 1,9 por ciento de los productos, que incluían el 100 por ciento (38 659 dólares) de la leche en polvo a causa del almacenamiento prolongado, el 16,7 por ciento (38 523 dólares) de los frijoles debido a su infestación; y el 5,3 por ciento (30 926 dólares) del aceite vegetal a causa de la manipulación deficiente. Se adoptaron medidas correctivas orientadas a introducir una gestión más adecuada de la distribución; una vigilancia más estrecha de los períodos de almacenamiento y las fechas de vencimiento de los productos; la notificación más temprana de los problemas de infestación y el suministro oportuno de productos para combatir las plagas; capacitación sobre las condiciones adecuadas de almacenamiento, y una observancia más estricta de las mismas.



26. **Mauricio** notificó la pérdida del 67,7 por ciento (122 126 dólares) de la harina de trigo, el 3,8 por ciento (13 063 dólares) de la leche en polvo y el cinco por ciento (4 211 dólares) de la mezcla de trigo y soja a causa de la infestación por insectos, que se debió al almacenamiento demasiado prolongado de los productos. El PMA terminó sus operaciones en Mauricio a principios de 1997. La pérdida se notificó cuando los productos ya se habían puesto en manos del Gobierno, y había cerrado la oficina en el país. El Gobierno adoptó las medidas complementarias apropiadas.
27. **Mozambique**. En total se perdió el 4,4 por ciento de los productos, incluido el 5,4 por ciento (448 360 dólares) del maíz, el 2,7 por ciento (8 586 dólares) de la leche en polvo y el 2,2 por ciento (30 128 dólares) de las legumbres. Las mayores pérdidas se atribuyeron a la baja calidad de los productos en el momento de su recepción, a la infestación debida a malas condiciones de almacenamiento en los depósitos gubernamentales, al almacenamiento prolongado y a la manipulación inadecuada por parte de los camioneros. Una parte más reducida de las pérdidas se debió a la manipulación deficiente durante la descarga en los depósitos y en los lugares de distribución, a robos en los almacenes gubernamentales, a la infestación de los productos, y al deterioro y los daños ocasionados por la humedad durante la larga permanencia de los alimentos en los depósitos.
28. Para reducir las pérdidas en el futuro se adoptaron las siguientes medidas: a) mejorar la gestión de la cadena de distribución, de manera que los pedidos de productos se basen en un análisis cada vez más preciso de las necesidades presentes y futuras; b) aumentar la capacidad logística de los organismos de contrapartida ampliando los programas de capacitación; c) intensificar la vigilancia en los almacenes, especialmente aquéllos donde el PMA no está presente; y d) establecer una coordinación más estrecha con la contraparte gubernamental. Las entregas de alimentos a las oficinas provinciales se han suspendido en espera de que se adopten medidas disciplinarias contra los autores de hurtos. También se han reducido las pérdidas tras la introducción de sanciones para los camioneros que pierden productos durante el transporte.
29. **Operación regional en los Grandes Lagos (Rwanda)**. El porcentaje total de pérdidas se elevó a 0,8 por ciento (337 252 dólares), lo que representa un progreso considerable con respecto al 1,3 por ciento del año pasado. Las pérdidas más importantes fueron el 27,4 por ciento (14 381 dólares) del arroz, el siete por ciento (44 096 dólares) de la leche en polvo, y el 2,3 por ciento tanto de la MMS como del *Unimix* proporcionados (respectivamente, 86 974 dólares y 3 803 dólares). La oficina del PMA en Rwanda informó que la mayoría de las pérdidas se habían producido en el momento más intenso de la operación de urgencia, a causa de robos y problemas de seguridad. Las medidas correctivas incluyeron cambios en los procedimientos de autorización de las entregas, a fin de intensificar el control y aumentar la seguridad de los almacenes. Gracias a estas medidas, las pérdidas se redujeron prácticamente a cero en el último trimestre de 1997.
30. Durante el período del informe se descubrieron cantidades considerables de granos dañados entre los productos almacenados en los silos de Dar Es Salaam, en **Tanzania**. Si bien estas pérdidas están comprendidas en los datos del anexo, no es fácil establecer su cuantía total porque se han registrado como pérdidas de los distintos proyectos en los países a los que estaban destinados los productos.
31. Se encontraron aproximadamente 6 800 toneladas de maíz, así como 183 de maíz y trigo combinados, que se hallaban dañados en medida variable. El maíz, que estaba destinado a diversos proyectos en la región, se había acumulado en los silos como residuo. El valor de costo y flete de la pérdida era de 1,05 millones de dólares. Sin embargo, éste se redujo mediante la venta de productos recuperados por valor de 77 256 dólares (excluidos los



costos de la fumigación, que se elevaron a 3 517 dólares), quedando una pérdida neta de 974 000 dólares. Tras la constatación de los daños, el Instituto Nacional de Investigaciones y la Oficina de Inspección efectuaron investigaciones a fin de determinar su causa y magnitud y modificar los procedimientos para evitar pérdidas futuras.

32. Puesto que se consideró responsables de la pérdida a las autoridades portuarias de Tanzania, actualmente el PMA negocia con las mismas la liquidación correspondiente. Si bien se trata de una cantidad importante se debe tener en cuenta que desde el comienzo de la situación de urgencia en 1994 pasaron por Dar Es Salaam aproximadamente 160 000 toneladas de maíz, de las cuales 60 000 se almacenaron en los silos.
33. En *Santo Tomé y Príncipe* se siguieron registrando pérdidas elevadas (10,6 por ciento en total) de la mayor parte de los productos, y en particular un 15 por ciento (84 143 dólares) para el arroz, 6,3 por ciento (906 dólares) para la leche en polvo, 5,7 por ciento (401 dólares) en el pescado en conserva, 32,3 por ciento (12 137 dólares) en la carne, 9,7 por ciento (6 157 dólares) en el aceite vegetal, y 4,3 por ciento (6 468 dólares) en las legumbres. Las pérdidas obedecieron a diversos factores, a saber: distribuciones no autorizadas; hurtos en el puerto; infestación de los productos; almacenamiento demasiado prolongado y, en el caso del aceite vegetal, recipientes inadecuados o dañados, con los consiguientes derrames y pérdidas por reacondicionamiento.
34. Tras conversaciones con altos funcionarios del Gobierno se llegó a un acuerdo para autorizar la entrega de los productos del PMA en el momento de su descarga y previamente al pago de los aranceles portuarios, a fin de reducir lo más posible el tiempo de almacenamiento en el puerto. Además, el Gobierno adoptó medidas que llevaron al arresto y la detención de una parte del personal del proyecto, y al despido y el reemplazo del director nacional. Prosiguen las negociaciones y la acción judicial con miras a la reposición de los productos. Por último, el PMA organizó talleres sobre seguimiento, notificación y evaluación para el personal operativo de contraparte y los dirigentes superiores de los almacenes, a fin de transmitirles conocimientos y prácticas adecuados en relación con la gestión de los proyectos.
35. *Somalia*. La oficina del PMA en Somalia notificó unas pérdidas totales de 2,8 por ciento, que comprendían el 15,5 por ciento (32 182 dólares) del sorgo, el 25 por ciento (1 675 dólares) de la harina de trigo, el cuatro por ciento (28 694 dólares) de las legumbres, y el 6,8 por ciento (5 751 dólares) de la leche en polvo. Las pérdidas se atribuyeron a diversos factores, incluidos los robos, el reenvasado de los productos y su almacenamiento por un tiempo demasiado prolongado. El PMA de Somalia logró reducir las pérdidas instituyendo un sistema de contratos estrictamente controlado, que obliga a los transportistas a depositar por adelantado el 100 por ciento del valor de los productos.
36. *Sudán*. Si bien las pérdidas totales fueron del 1,4 por ciento, se perdió el 43 por ciento (7 151 dólares) de la MMS a causa de retrasos en la distribución, ocasionados por la inseguridad reinante en las zonas de los proyectos y por problemas de tráfico aéreo.

### **PÉRDIDAS REGISTRADAS DURANTE LOS PERÍODOS DE INFORMES ANTERIORES PERO NOTIFICADAS POR PRIMERA VEZ EN 1996/97**

37. También se notificaron por primera vez durante el período aquí considerado pérdidas de productos evaluadas en casi 327 000 dólares, que se habían producido durante períodos de informes anteriores. Casi todas ellas se refieren al período 1995/96. Sin embargo, en





ningún caso la adición de estas pérdidas a las notificadas el año anterior hizo que el país interesado superara el dos por ciento del valor total de los productos manipulados.

38. En *Ecuador*, se habían robado dos toneladas de carne en conserva a la llegada al puerto de un cargamento de 84 toneladas.
39. En *Mauritania*, 17,4 toneladas de frijoles (el 18 por ciento en valor) se declararon pérdidas a causa de la infestación por insectos y de la notificación tardía de dicha infestación por parte del Gobierno. A fin de evitar la repetición de este problema se han proporcionado productos para combatir las plagas tempestivamente si se produce infestación.
40. En *Malawi*, se registró la pérdida de 159 toneladas de maíz (cinco por ciento en valor) y 73 toneladas de frijoles (pérdida del 22 por ciento en valor) a causa de la infestación por insectos y el almacenamiento prolongado. Se inició un curso de capacitación a fin de mejorar las prácticas de almacenamiento.

---

## MEDIDAS COMPLEMENTARIAS

41. En siete países se está investigando sobre pérdidas de las que el Programa tiene conocimiento, pero que no fue posible cuantificar con exactitud antes de la publicación de este informe. En el informe de 1997/98 se dará cuenta cabalmente de los resultados obtenidos.
42. En *Sierra Leona*, desde mayo de 1997 hasta marzo de 1998 los organismos de las Naciones Unidas debieron evacuar el país. Si bien no se pudo disponer de información precisa a tiempo como para incluirla en este informe, se sabe que hubo pérdidas considerables, de entre 2 000 y 3 000 toneladas, porque la mayor parte de los almacenes fueron saqueados tras la evacuación del personal internacional. La información relativa a estas pérdidas se proporcionará en el próximo período de notificación.
43. Tal como se ha mencionado en el párrafo 2, en 1998 comenzará a aplicarse el sistema de seguimiento de los productos. Se dispondrá así de un instrumento de gestión moderno, que permitirá el seguimiento de las contribuciones hasta su distribución a los beneficiarios. Se han ultimado los formularios normalizados para la presentación de informes, que serán utilizados por todos los asociados en la ejecución.



## ANEXO I

**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS  
BENEFICIARIOS, POR CAUSAS PRINCIPALES,  
(octubre 1996 - septiembre 1997)**

Causa de la pérdida	Valor c.i.f. de productos perdidos (dólares)	Porcentaje de las pérdidas totales (%)
<b>Pérdidas atribuibles principalmente a problemas en el punto de origen</b>		
Deterioro de los productos alimenticios	527 620	9,1
Deterioro del material de embalaje	226 599	3,9
Otras causas	223 009	3,9
Total parcial	977 228	16,9
<b>Pérdidas atribuibles principalmente a problemas en el país receptor</b>		
Almacenamiento inadecuado o demasiado prolongado	917 329	15,9
Manipulación deficiente	844 852	14,6
Robos y hurtos	735 559	12,7
Infestación	494 243	8,6
Reacondicionamiento/reenvasado	413 788	7,2
Distribución no autorizada	403 564	7,0
Elaboración de los productos	189 545	3,3
Catástrofes naturales	93 415	1,6
Conflictos civiles	12 279	0,2
Incendios	420	0,0
Otras causas	691 367	12,0
Total parcial	4 796 361	83,1
<b>Total relativo a todas las causas</b>	<b>5 773 589</b>	<b>100,0</b>



## ANEXO II

**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS  
BENEFICIARIOS, POR PRODUCTOS (octubre 1996–1997)**

Producto	Cantidad manipulada (toneladas)	Cantidad perdida (toneladas)	Valor c.i.f. de la cantidad perdida (dólares)	Pérdida expresada como % de la cantidad manipulada
<b>Cereales</b>				
Trigo	854 56	5 432	1 33	0,60
Maíz	462 28	4 105	810 43	0,66
Arroz	266 29	633	233 24	0,28
Harina de trigo	247 48	2 076	567 22	0,74
Harina de maíz	109 02	568	165 68	0,51
Sorgo	62 02	172	49 83	0,32
Trigo bulgur	31 43	282	96 98	0,87
Harina de maíz enriquecida con soja	14 23	86	34 53	0,61
Mijo	9 09	53	18 87	0,71
Cebada	483	–	–	0,00
Fideos	223	–	–	0,00
Copos de avena	144	2	1 10	1,39
Sémola de sorgo enriquecida con soja	91	1	329	0,99
<b>Aceites y grasas</b>				
Aceite vegetal	102 15	624	528 46	0,60
Grasa comestible	2 91	7	8 00	0,22
Aceite de mantequilla	438	120	250 90	24,87
Margarina	216	–	–	0,00
<b>Productos lácteos</b>				
Leche desnatada en polvo enriquecida	10 00	147	291 79	1,44
Queso en conserva	890	17	33 51	1,96
Leche entera en polvo	869	0	868	0,05
Leche desnatada en polvo ordinaria	16	–	–	0,00
<b>Carne</b>				
Carne en conserva	6 26	13	31 75	0,21
<b>Pescado</b>				
Pescado en conserva	20 75	76	167 66	0,37
<b>Legumbres</b>				
Frijoles	59 94	494	279 52	0,80
Guisantes	43 44	259	118 58	0,59
Lentejas	22 62	190	107 63	0,83
Legumbres	16 99	38	22 60	0,22
<b>Bebida</b>				
Té	184	1	3 19	0,76
<b>Otros</b>				
Mezcla de maíz y soja	77 67	918	460 17	1,13
Azúcar	29 71	103	59 33	0,44
Mezcla de trigo y soja	6 71	139	81 54	2,44
Sal	3 52	17	6 03	0,64



**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS  
BENEFICIARIOS, POR PRODUCTOS (octubre 1996–1997)**

<b>Producto</b>	<b>Cantidad manipulada (toneladas)</b>	<b>Cantidad perdida (toneladas)</b>	<b>Valor c.i.f. de la cantidad perdida (dólares)</b>	<b>Pérdida expresada como % de la cantidad manipulada</b>
Indiamix	2 131	2	672	0,10
Faffa	1 601	–	–	0,00
Suplemento rico en energía	1 351	0	113	0,02
Galletas	677	0	493	0,03
Lotes familiares de alimentos	460	2	2 061	0,41
Halaya	200	–	–	0,00
API	84	0	136	0,24
Galletas ricas en proteínas	64	2	3 721	3,09
Bebida a base de leche	26	–	–	0,00
Varios	864	8	4 701	0,46
<b>Todos los productos</b>	<b>2 471</b>	<b>16 589</b>	<b>5 771</b>	<b>0,65</b>



## ANEXO III

**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA AL GOBIERNO RECEPTOR, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES (octubre 1996–septiembre 1997)**

País receptor	Valor c.i.f. de los productos manipulados	Valor c.i.f. de los productos perdidos	Pérdida expresada como % de la cantidad manipulada	Pérdidas de productos iguales o superiores al dos por ciento de la cantidad manipulada					
	(dólares)	(dólares)		Producto	%	Valor (dólares)			
<b>Asia y el Pacífico</b>									
Bangladesh	41 411	653 230	1,58	Mezcla de trigo y soja	63,3	74 341			
Bhután	1 831	1 423	0,08						
Camboya	19 451	18 650	0,10						
China, Rep. de	39 241	172 557	0,44						
India	38 651	290 717	0,75						
Corea, Rep. Dem. de	85 641	–	0,00						
Laos,	6 451	–	0,00						
Nepal	9 821	5 515	0,06						
Pakistán	18 341	86 094	0,47						
Sri Lanka	7 471	1 279	0,02						
Viet Nam	9 361	6 424	0,07						
<b>Total relativo a la región</b>	<b>277 701</b>	<b>1 235 134</b>	<b>0,45</b>			<b>74 341</b>			
<b>Europa y CEI</b>									
Armenia	8 781	16 705	0,19	Harina de trigo	10,0	230 911			
Azerbaiyán	5 561	231 233	4,16						
Bosnia/Herzegovina	68 451	176 840	0,26						
Ex Rep. de Yugoslavia/Ex Rep. Yug. de Macedonia	7 511	22 363	0,30						
Georgia	3 271	19 433	0,59						
Federación de Rusia	3 341	12 418	0,37						
Tajikistán	8 211	76 142	0,93						
<b>Total relativo a la región</b>	<b>105 151</b>	<b>555 134</b>	<b>0,53</b>						<b>230 911</b>
<b>América Latina y el Caribe</b>									
Bolivia	6 141	2 010	0,03				Legumbres	2,1	3 761
Cuba	663 761	2 362	0,36						
República Dominicana	4 181	4 749	0,11						
Ecuador	9 131	1 471	0,02						
El Salvador	8 001	3 329	0,04						
Guatemala	12 161	182 122	1,50	Leche desnatada en polvo enriquecida	5,9	142 981			
Guyana	3 501	6 356	0,18						
Haití	4 341	29 496	0,68	Azúcar	5,9	2 421			
Honduras	608 181	1 342	0,22						
Jamaica	5 101	3 711	0,07						
México	5 301	12 952	0,24						
Nicaragua	3 011	3 526	0,12						
Perú	3 771	–	0,00						
<b>Total relativo a la región</b>	<b>65 951</b>	<b>253 427</b>	<b>0,38</b>						<b>149 171</b>
<b>África del Norte y Oriente Medio</b>									



**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA AL GOBIERNO RECEPTOR, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES  
(octubre 1996–septiembre 1997)**

País receptor	Valor c.i.f. de los productos manipulados	Valor c.i.f. de los productos perdidos	Pérdida expresada como % de la cantidad manipulada	Pérdidas de productos iguales o superiores a dos por ciento de la cantidad manipulada		
	(dólares)	(dólares)		Producto	%	Valor (dólares)
Afganistán	31 730	490 117	1,54	Harina de trigo	3,9	62 670
				Aceite vegetal	19,4	36 540
Argelia	3 090	20 219	0,65	Trigo	5,6	17 880
Egipto, Rep. Árabe de	5 870	994	0,02			
Irán	10 620	413	0,00			
Iraq	48 600	22 990	0,05			
Jordania	3 150	–	0,00			
Marruecos	1 800	124	0,01			
Siria	6 530	–	0,00			
Túnez	6 920	2 443	0,04			
Yemen	8 050	20 034	0,25			
<b>Total relativo a la región</b>	<b>126 410</b>	<b>557 334</b>	<b>0,44</b>			<b>117 100</b>
<b>África Subsahariana</b>						
Angola	39 080	299 994	0,77	Pescado en conserva	6,2	1 050
Benin	7 980	84 075	1,05	Aceite vegetal	6,9	22 140
				Legumbres	5,0	33 310
Burkina Faso	13 630	47 383	0,35			
Burundi	10 170	191 330	1,88	Leche desnatada en polvo enriquecida	16,3	5 630
				Mezcla de maíz y soja	4,4	21 960
				Legumbres	2,3	94 990
Camerún	2 030	19 758	0,97	Aceite vegetal	4,2	6 970
				Legumbres	2,7	176
Cabo Verde	8 750	60 560	0,69	Mezcla de maíz y soja	2,4	34 080
				Legumbres	2,3	8 300
República Centroafricana	526 300	1 022	0,19			
Chad	15 380	172 837	1,12	Pescado en conserva	2,2	98 960
Cote d'Ivoire	10 310	75 707	0,73	Trigo bulgur	2,1	22 990
				Leche desnatada en polvo enriquecida	11,6	2 750
Djibouti	1 420	13 582	0,96			
Etiopía	31 810	39 988	0,13			
Gambia	1 810	8 392	0,46	Carne en conserva	3,0	3 940
Ghana	2 360	38 257	1,62	Maíz	2,0	3 210
				Harina de maíz	4,8	4 370
				Harina bulgur	2,9	5 820
				Azúcar	5,0	8 260
Guinea	10 090	13 827	0,14			
Guinea-Bissau	1 950	4 658	0,24	Azúcar	7,7	2 200
				Aceite vegetal	2,2	2 250
Kenya	25 850	51 479	0,20	Mezcla de maíz y soja	2,5	10 200
Lesotho	3 590	24 053	0,67			
Liberia	22 570	191 169	0,85	Galletas ricas en proteínas	3,1	3 720
Madagascar	2 530	23 332	0,92	Mezcla de maíz y soja	3,5	5 380
				Azúcar	2,1	2 270
				Grasa comestible	6,3	219



**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA AL GOBIERNO RECEPTOR, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES  
(octubre 1996–septiembre 1997)**

País receptor	Valor c.i.f. de los productos manipulados	Valor c.i.f. de los productos perdidos	Pérdida expresada como % de la cantidad manipulada	Pérdidas de productos iguales o superiores a los por ciento de la cantidad manipulada		
	(dólares)	(dólares)		Producto	%	Valor (dólares)
Malawi	1 084	64 506	5,95	Maíz	4,4	33 004
				Legumbres	22,1	27 924
Malí	3 914	7 345	0,19			
Mauritania	9 024	168 248	1,86	Leche desnatada en polvo enriquecida	100,0	38 654
				Aceite vegetal	5,3	30 924
				Legumbres	16,7	38 534
Maricó	1 004	170 290	16,95	Harina de trigo	67,7	122 124
				Queso en conserva	7,8	30 894
				Leche desnatada en polvo enriquecida	3,8	13 064
				Mezcla de trigo y soja	5,0	4 214
Mozambique	11 114	493 925	4,45	Maíz	5,4	448 364
				Leche desnatada en polvo enriquecida	2,7	8 584
				Legumbres	2,2	30 124
Níger	1 604	398	0,02			
Rwanda	39 824	337 252	0,85	Arroz	27,4	14 384
				Leche desnatada en polvo enriquecida	7,0	44 094
				Mezcla de maíz y soja	2,3	86 974
				UNIMIX	2,3	3 804
Santo Tomé	1 064	112 796	10,59	Arroz	15,1	84 144
				Leche desnatada en polvo enriquecida	6,3	906
				Carne en conserva	32,3	12 134
				Aceite vegetal	9,7	6 154
				Legumbres	4,3	6 464
Senegal	4 364	14 331	0,33			
Somalia	4 354	122 762	2,82	Sorgo	15,5	32 184
				Harina de trigo	25,0	1 674
				Leche desnatada en polvo enriquecida	6,8	5 754
				Legumbres	3,9	28 694
Sudán	24 814	56 141	0,23	Mezcla de maíz y soja	42,6	7 154
Tanzanía	3 044	251 644	8,26	Aceite de mantequilla	89,3	250 904
Zambia	2 604	10 765	0,41			
<b>Total relativo a la región</b>	<b>319 744</b>	<b>3 171 444</b>	<b>0,99</b>			<b>1 814 444</b>
<b>Todas las regiones</b>	<b>894 984</b>	<b>5 773 444</b>	<b>0,65</b>			<b>2 384 444</b>

